



Camping les Mizottes
41 rue des Anciens Quais
85580 SAINT MICHEL EN L'HERM
02.51.30.23.63
www.campinglestmizottes.fr
accueil@campinglestmizottes.fr

BIENVENUE AU CAMPING LES MIZOTTES WELCOME TO LES MIZOTTES CAMPSITE

Toute l'équipe des Mizottes est heureuse de vous accueillir
et vous souhaite un agréable séjour !
Les Mizottes' team is happy to welcome you
and wishes you a pleasant stay !

Contrôle d'accès / Access control :

Badges véhicules activés de 8h00 à 22h30
Vehicle badges activated from 8.00am to 10:30pm

Horaires des services :

- Réception - Epicerie :
01 Avril - 30 Juin / 01 - 24 Septembre : du lundi au samedi - 9h00/13h00 - 15h00/19h30
01 Juillet - 31 Août : tous les jours - 8h00/13h00 - 15h00/20h00
Office - Grocery :
from April 1 to June 30 / September 1 to 24 : monday to Saturday - 9.00am to 1.00pm - 3.00pm to 7.30pm
from July 1 to August 31 : every day - 8.00am to 1.00pm - 3.00pm to 8.00pm

- Bar - Restaurant :

01 Avril - 14 Juin / 16 - 24 Septembre : sur demande
15 - 30 Juin / 01 - 15 Septembre : 12h00 / 14h00 - 19h00 / 21h00
01 Juillet - 31 Août : 11h00 - 23h00

Bar - Restaurant :

from April 01 to June 14 / September 16 to 24 : on demand
from June 15 to 30 / from September 01 to 15 : 12.00am to 2.00pm - 7.00pm to 9.00pm
from July 01 to August 31 : 11.00am to 11.00pm

Consignes de tri :

Merci de respecter les consignes de tri sélectif suivantes, pour chaque type de déchets :
Please respect the following selective sorting instructions for each type of waste



A déposer dans la colonne
"Recyclable"
To be placed in the recycling column

A déposer dans les containers dédiés
sur le parking à l'extérieur du camping
To be placed in dedicated containers on the
parking outside the campsite



Sanitaires / Sanitary block

Club enfants / Kids club

ouvert du lundi au vendredi
de 9h00 à 12h00
open from monday to friday
from 9.00 to 12.00 am

Restaurant - Salle de spectacle
Restaurant - Show Hall

Piscines intérieure et extérieure
Indoor and outdoor swimming-pool
de 10h00 à 19h00
from 10.00 AM to 7.00 PM

Conteneurs papier et verre
Glass & paper containers

Sanitaires / Sanitary block
Réception / Office

Conteneurs tri sélectif
Selective sorting containers





Camping les Mizottes
41 rue des Anciens Quais
85580 SAINT MICHEL EN L'HERM
02.51.30.23.63

PLAN D'EVACUATION EVACUATION MAP



CONSIGNES DE SECURITE SAFETY DIRECTIVE



Le camping est concerné par le risque inondation ou submersion marine.

En cas d'audition du signal ou du message d'alarme:

Dirigez votre famille vers le point de rassemblement en utilisant l'itinéraire prévu au plan du terrain de camping (sauf instruction contraire du directeur de l'établissement).

et de façon plus spécifique :

- **Ne pas tenter de rejoindre ses proches;**
- **Eviter de téléphoner** afin de libérer les lignes pour les secours.

- N'entreprenez une évacuation que si vous en recevez l'ordre des autorités ou si vous êtes forcés par la crue.

- **Ne pas s'engager sur une route inondée** (à pied ou en voiture) : lors des inondations du Sud Est des dix dernières années, plus de tiers des victimes étaient des automobilistes surpris par la crue ou la montée des eaux.

Le gestionnaire vous informera sur les consignes de regroupement du Plan Communal de Sauvegarde.



The campsite is concerned by the risk of flooding or marine submersion.

If the signal or alarm message is heard:

Direct your family to the assembly point using the itinerary on the campground map (unless otherwise instructed by the facility manager),

and more specifically:

- **Do not try to reach your loved ones;**
- **Avoid calling** to free up the lines for emergency services.

- Only undertake an evacuation if you receive an order from the authorities or if you are forced by the flood.

- **Do not enter a flooded road** (on foot or by car): during the South East floods of the last ten years, more than a third of the victims were motorists surprised by the flood or rising water.

The manager will inform you about the instructions for grouping the Communal Backup Plan



Der Campingplatz ist besorgt über die Gefahr von Überschwemmungen oder Unterwasserfahrten.

Wenn die Signal- oder Alarmmeldung gehört wird:

Führen Sie Ihre Familie anhand der Reiseroute auf dem Campingplatzplan zum Sammelplatz (sofern der Facility Manager nichts anderes vorschreibt).

und genauer gesagt:

- **Versuchen Sie nicht**, Ihre Lieben zu erreichen;
- **Vermeiden Sie Anrufe**, um die Leitungen für Rettungsdienste freizugeben.

- Führen Sie eine Evakuierung nur durch, wenn Sie einen Befehl von den Behörden erhalten oder wenn Sie durch die Flut gezwungen werden.

- **Betreten Sie keine überflutete Straße** (zu Fuß oder mit dem Auto): Während der Überschwemmungen im Südosten der letzten zehn Jahre waren mehr als ein Drittel der Opfer Autofahrer, die von der Flut oder dem steigenden Wasser überrascht waren.

Der Manager wird Sie über die Anweisungen zur Gruppierung des kommunalen Sicherungsplans informieren.



De camping is bezorgd over het risico van overstromingen of onderdompeling in zee.

Als het signaal of alarmbericht wordt gehoord:

Richt uw familie naar de verzamelplaats aan de hand van de routebeschrijving op de plattegrond van de camping (tenzij anders aangegeven door de beheerder van de camping).

en meer specifiek:

- **Probeer je geliefden niet te bereiken;**
- **Vermijd het bellen** om de lijnen vrij te maken voor hulpdiensten.

- Voer alleen een evacuatie uit als u een bevel van de overheid krijgt of als u door de overstroming wordt gedwongen.

- **Ga niet een overstromde weg op** (te voet of met de auto): tijdens de overstromingen van de afgelopen tien jaar in het zuidoosten was meer dan een derde van de slachtoffers automobilisten die verrast waren door de overstroming of het stijgende water.

De manager informeert u over de instructies voor het groeperen van het gemeenschappelijk back-upplan.

Services d'urgence Emergency services / Rettungsdienste / Spoedgevallendienst

SAMU / Emergency medical services :	15	Ambulance / Ambulance :	(+33) 2 51 27 13 33
<i>Notarzt / Medizinische Hilfeleistung</i>		<i>Krankenwagen / Ambulance</i>	
Pompiers / Fire services :	18 / 112	Hôpital / Hospital :	(+33) 2 51 28 33 33
<i>Feuerwehr / Brandweer</i>		<i>Krankenhaus / Krankenhaus</i>	
Médecin / Doctor :	(+33) 2 51 30 24 25	Gendarmerie / Police :	(+33) 2 51 56 11 54
<i>Arzt / Dokter</i>		<i>Polizei / Polizei</i>	